



Република Србија
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ



Краљевина Шпанија
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

МЕМОРАНДУМ О РАЗУМЕВАЊУ

између
Министарства правде Републике Србије
и
Министарства правде Краљевине Шпаније

Мадрид, 16. септембар 2010. године

Министарство правде Републике Србије и Министарство правде Краљевине Шпаније:

Изразивши своју узајамну жељу да ојачају односе на пољу билатерлане правне сарадње, без обзира на њихово учешће у активностима различитих међународних организација

д о г о в о р и л и с у с е о с л е д е ћ и м :

1. Министарства правде промовисаће размену искустава у следећим правцима:

- информације правне природе,
- организација активности Министарстава правде,
- професионална обука јавних службеника Министарстава правде,
- израђивање закона,
- разрада законских процедура и поступака за њихову реализацију,
- све друге области које испуњавају сврхе и задатке министарстава правде.

2. Да би се унапредила правна сарадња онако како предвиђа овај меморандум о разумевању, Министарства правде могу да предузимају следеће активности:

- Израда нацрта програма сарадње за одређени временски период
- Именовање група експерата у циљу решавања проблема који се односе на горе поменуте програме сарадње и да се сачини нацрт коначних закључака који се тичу примењених програма
- Да се охрабре непосредни контакти и размена искустава између њихових правосудних органа

- Да се да допринос организацији семинара и научних конференција о питањима која су од узајамног интереса, као и да се унапреди међусобно обавештавање Министарстава правде
- Да се унапреди размена професионалаца и делегација који би проучавали питања од узајамног интереса.

3. Кореспонденција у вези са овим меморандумом о разумевању ће бити сачињена од стране сваког Министарства правде на његовом језику са енглеским преводом.

4. Министарства правде сносиће трошкове који произилазе из овог меморандума о сарадњи у складу са буџетским могућностима сваког Министарства.

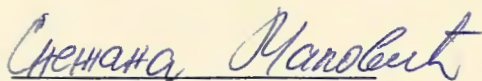
5. Меморандум о разумевању закључује се на неодређени период времена, а почеће да се примењује од тренутка потписивања.

Свака накнадна измена се доноси уз сагласност оба Министарства, која је сматрају завршеном тако што је објављују месец дана унапред.

Сачињено у Мадриду, 16. септембра 2010. године у два примерка, сваки на српском, шпанском и енглеском језику, при чему су сви језици подједнако аутентични.

МИНИСТАР ПРАВДЕ
Републике Србије

Г-ђа Снежана Маловић



МИНИСТАР ПРАВДЕ
Краљевине Шпаније

Г-дин Франциско Камањо
Домингез

